

NYC Green Cart

ما هي Green Cart [جرين كارت]؟

عربة بيع الخضروات والفاكهة Green Cart هي عبارة عن عربة أطعمة متنقلة تعرض المنتجات الطازجة في مناطق معينة بمدينة نيويورك. وستبيع عربات Green Cart الفاكهة والخضروات الطازجة فقط ويتم تشغيلها في مناطق محددة فقط. ولتشغيل عربة Green Cart يجب أن يكون لديك ترخيص ساري المفعول لبيع الأطعمة المتنقلة وتصريح عربة Green Cart.

1. ما أنواع المنتجات التي يمكن أن تباعها عربة Green Cart؟

ستبيع عربة Green Cart الفاكهة والخضروات الطازجة فقط مثل ثمار الجزر والموز والتفاح والتوت الكاملة. وغير مسموح ببيع المنتجات المجمدة أو المصنعة. ولأسباب تتعلق بالسلامة الغذائية، لا يمكن لمشغلي عربات Green Cart بيع الفاكهة أو الخضروات المقطعة أو المشرحة أو المقشرة أو المصنعة. ويمكن للبايعين على عربات Green Cart أن يتلقوا مساعدة مجانية في شراء وبيع الفواكه والخضروات. لتلقي تلك المساعدة المجانية، يرجى الاتصال بخط الاتصال بمؤسسة Karp Resources Green Cart على رقم (212)337-4311

2. ما الأماكن التي يمكن أن تعمل بها عربة Green Cart؟

إن كل تصريح عربة Green Cart يسمح بأن تعمل العربة في منطقة واحدة فقط من أحياء مدينة نيويورك. وداخل كل منطقة لا يمكن أن تعمل عربات Green Cart إلا في المناطق المحددة. (راجع الخريطة).

3. ما عدد تصاريح عربات Green Cart المتوفرة؟

وفرت مدينة نيويورك 1000 تصريح Green Cart: 350 تصريحاً لمنطقة بروكلين (Brooklyn) و350 تصريحاً لمنطقة برونكس (Bronx) و150 تصريحاً لمنطقة مانهاتن (Manhattan) و100 تصريحاً لمنطقة كوينز (Queens) و50 تصريحاً لمنطقة ستاتن آيلاند (Staten Island).

4. ما الذي أحتاجه لتشغيل عربة Green Cart؟

تحتاج إلى كل من ترخيص وتصريح لتشغيل عربة Green Cart. يكون الترخيص للشخص، وأما التصريح فهو للعربة. وهذا الترخيص هو نفس الترخيص الذي تحتاجه لتشغيل أي عربة أخرى للأطعمة المتنقلة. إذا لم يكن لديك ترخيص، يجب عليك الحصول عليه حتى يمكنك التقدم للحصول على تصريح.

5. كيف أتمكن من الحصول على ترخيص لبيع المأكولات على عربات متنقلة؟

- اتصل برقم 311 واسأل عن " Mobile Food Vendor License Application" (طلب استخراج ترخيص لبيع المأكولات على عربات متنقلة).
- يجب عليك أولاً حضور دورة حماية الأغذية للبيع المتفليل والتي منحتها يومان وتقدم في إدارة الصحة. عليك التسجيل للدورة شخصياً في "مركز تراخيص عموم المدينة" (Citywide Licensing Center) الواقع على شارع 42 Broadway في الطابق الخامس في مانهاتن (Manhattan). وتبلغ رسوم الدورة 53 دولاراً.
- احصل على شهادة تفويض بتحصيل ضرائب المبيعات من إدارة الضرائب والشؤون المالية في ولاية نيويورك.
- بعد إكمال الدورة والحصول على شهادة الضرائب، يمكنك تقديم طلب للحصول على ترخيص بنفسك من مركز التراخيص.

كيف يمكنني تقديم طلب للحصول على تصريح Green Cart؟

بمجرد حصولك على ترخيص، تتمثل الخطوة التالية في تقديم طلب لتسجيل اسمك في قوائم انتظار تصاريح عربات Green Cart. وكل الأفراد الذين يحملون ترخيصاً سارياً لبيع الأطعمة المتنقلة مدعوون لتقديم طلب لتسجيل أسمائهم في قوائم الانتظار (راجع سؤال رقم 5 إذا لم يكن لديك ترخيص). إذا كان لديك ترخيص ساري المفعول وكان اسمك مسجلاً بالفعل في إحدى قوائم انتظار بيع الأطعمة المتنقلة، فلا يزال بإمكانك التقدم بطلب وستكون لك أولوية (راجع سؤال رقم 9 لمعرفة التفاصيل).

6. كيف يمكنني الحصول على استمارة لتسجيل اسمي في قوائم انتظار عربات Green Cart؟

- إن هناك ثلاث طرق للحصول على نموذج طلب التسجيل في قوائم انتظار عربات Green Cart :
- اذهب إلى "مركز تراخيص عموم المدينة" (Citywide Licensing Center) (42 Broadway، الدور الخامس، في مانهاتن (Manhattan))
 - اتصل بالرقم 311 واطلب الحصول على "طلب التسجيل في قوائم انتظار عربات Green Cart"
 - قم بزيارة الموقع nyc.gov/greencarts وانتقل إلى "Information About How to Apply" (معلومات حول كيفية تقديم طلب)

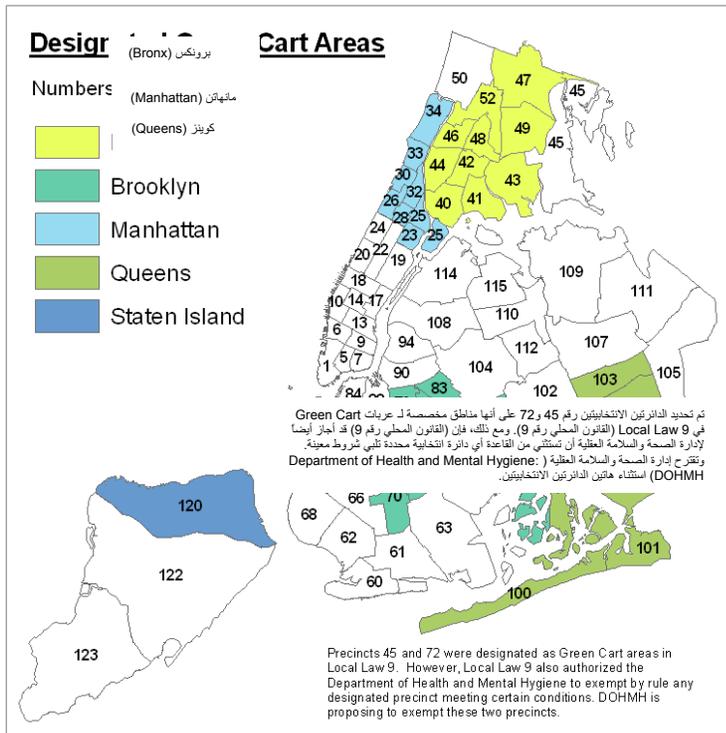
7. ما الموعد النهائي لإرسال نموذج الطلب بالبريد من أجل الالتحاق بقائمة الانتظار؟

يجب أن يكون الطلب مختم بخاتم بريد بتاريخ لا يتأخر عن الموعد النهائي المذكور في نموذج طلب جرين كارت. ويمكنك تقديم الطلب عن طريق البريد فقط.

8. ماذا يحدث بعد أن أرسل طلب التسجيل في قوائم الانتظار بالبريد؟

ستقوم إدارة الصحة بإعداد قائمة انتظار بأسماء المتقدمين في كل حي استناداً إلى المجموعات ذات الأولوية (راجع سؤال رقم 9) ونظام القرعة. وسترسل لك إدارة الصحة عبر البريد بطاقة بريدية تحتوي على رقمك (أرقامك) في قائمة الانتظار، كما سترسل لك طلب تصريح عندما يتم اختيارك من إحدى قوائم الانتظار الخاصة بالمنطقة.

9. ما هو احتمال حصولي على تصريح عربة Green Cart؟



يعتمد ذلك على عدد الأشخاص المتقدمين بالطلب. سيتم إعطاء الأولوية للحصول على مكان في قائمة الانتظار بالاعتماد على نظام لاحتساب النقاط. ويتم منح المزيد من النقاط للمتقدمين المسجلين بالفعل في قوائم انتظار تصاريح الأطعمة المتنقلة الأخرى الخاصة بإدارة الصحة، وللمحاربين الأمريكيين القدامى الذين يعانون من إعاقة، وكذلك المحاربين الأمريكيين القدامى الذين لا يعانون من إعاقة. إذا لم يكن بإمكانك إثبات انتمائك لإحدى المجموعات التي تحظى بالأولوية عندما يتم إخطارك بالتقدم بطلب للحصول على التصريح، فسوف يتم رفض طلبك للعمل في جميع المناطق التي اخترتها، وسيكون عليك إعادة التقدم.

10. إذا تقدمت بطلب للتسجيل في قوائم انتظار عربات Green Cart، هل سيتم حذف اسمي من قوائم الانتظار الأخرى الخاصة بتصاريح بيع الأطعمة المتنقلة؟
كلا، إن قوائم انتظار تصاريح عربات Green Cart تعتبر قوائم منفصلة. ولن يؤثر قيامك بتقديم طلب للانتظار للحصول على ترخيص Green Cart على حالتك أو وضعك في أية قائمة انتظار للحصول على تصريح لبيع المأكولات على عربات متنقلة.

11. أرى أن بعض الأحياء تحصل على المزيد من تصاريح عربات Green Cart أكثر من غيرها. هل ستكون الفرص المتاحة لي أفضل إذا اخترت أكثر من حي؟
تعتمد فرصة اختيارك للتقدم للحصول على تصريح على عدد المتقدمين، فضلاً عن المجموعة ذات الأولوية الخاصة بك (راجع سؤال رقم 9). ضع في القائمة جميع الأحياء التي ترغب في تشغيل Green Cart بها. إذا كنت مستعداً للعمل في حي واحد فقط، فينبغي عليك الاكتفاء بذلك الحي.

12. إذا كان لدي تصريح لبيع الأطعمة المتنقلة بالفعل، فهل يمكن أن أحصل على تصريح عربية Green Cart أيضاً؟
يمكنك الحصول على تصريح واحد فقط في كل مرة. فإذا تقدمت للحصول على تصريح عربية Green Cart ووافقت على هذا التصريح، فسوف يتعين عليك التنازل عن أي تصريح آخر قد يكون لديك بالفعل لبيع المأكولات على عربية متنقلة.

ما هي تكاليف عربية Green Cart؟

13. ما تكلفة تقديم الطلب؟

- **التكاليف الأولية:** من أجل تقديم طلب للحصول على تصريح عربية Green Cart، فإنك تحتاج إلى ترخيص ساري المفعول لبيع الأطعمة المتنقلة. وإذا لم يكن لديك ترخيص بالفعل، فسيلازمك دفع 53 دولار لحضور دورة حماية الأغذية للباعة المتنقلين ودفع 50 دولار للحصول على الترخيص، الذي يكون سارياً لمدة عامين. إذا تم منحك تصريحاً، فسيكون تكلفة هذا التصريح 75 دولار ويكون سارياً لمدة عامين.
- **تكاليف التجديد:** إن تكلفة تجديد الترخيص الخاص بك لمدة عامين هي 50 دولار، بالإضافة إلى 10 دولارات كرسوم التخليص الضريبي. وإن تكلفة تجديد التصريح لمدة عامين 50 هي دولار.
- يجب سداد كافة الرسوم بواسطة شيك أو حوالة مالية في مركز التراخيص على مستوى المدينة. يتم تجاوز رسوم الترخيص والتصريح للمحاربين الأمريكيين القدامى حاملي شهادة الباعة المتجولين بولاية نيويورك (New York State Peddler) أو زوجاتهم أو أزواجهم أو شركائهم الذين لا يزالون على قيد الحياة والحاملين لهذه الشهادة.

14. ماذا عن العربية نفسها؟

يجب أن تقوم بشراء عربتك والمنتجات بنفسك. يمكنك أن تجد قائمة بجهات التصنيع المعتمدة للعربات على موقع nyc.gov/greencarts تحت "موارد لبائعي عربات Green Cart" (Resources for Green Cart Vendors). ويجب أن تقوم إدارة الصحة بفحص عربتك والموافقة عليها قبل تشغيلها. وعند اجتياز عربتك اختبار الفحص، سوف تمنحك إدارة الصحة مظلة عربية Green Cart.

15. هل يتم توفير مساعدة في تكاليف بدء التشغيل؟

نعم، فقد تشاركت المدينة مع مؤسسة (ACCION USA)، وهي مؤسسة غير ربحية لتقديم القروض بفوائد ميسرة لبائعي عربات Green Cart. ومن خلال مؤسسة (ACCION)، يمكن الحصول على قرض لتغطية تكاليف معدات بدء التشغيل وتكاليف السلع. لتقديم طلب قرض لعربة Green Cart أو لمعرفة المزيد من المعلومات، يُرجى الاتصال بالرقم (646)833-4523 أو الرقم (646) 833-4542 أو زيارة الموقع www.accionusa.org.

لمزيد من المعلومات، اتصل بالرقم 311 واطلب الحصول على معلومات عن عربات Green Cart أو قم بزيارة الموقع nyc.gov/greencarts

اللغات الأخرى المتوفرة: Arabic (عربي)، Bengali (বাংলা)، Chinese (中文)، Spanish (Español)، Urdu (اردو)